

481316-2026 - Hange

Saksamaa – Ehitustööd – VE Heizungs- und Sanitärinstallationen (KG 410 & KG 420), Herrichtung und brandschutztechnische Neugliederung der Bürogebäude, HOCHBAU-25, Verwaltungsgebäude, Junggesellenstraße 6-8, 44787 Bochum

OJ S 132/2026 13/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadt Bochum, Referat Zentrale Vergabestelle

E-posti aadress: ukaraca@bochum.de

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: VE Heizungs- und Sanitärinstallationen (KG 410 & KG 420), Herrichtung und brandschutztechnische Neugliederung der Bürogebäude, HOCHBAU-25, Verwaltungsgebäude, Junggesellenstraße 6-8, 44787 Bochum

Kirjeldus: Herrichtung und brandschutztechnische Neugliederung der Bürogebäude, HOCHBAU-25, Verwaltungsgebäude, Junggesellenstraße 6-8, 44787 Bochum - VE Heizungs-

und Sanitärinstallationen (KG 410 & KG 420) -
Menetluse tunnus: 9cd8e8f0-148e-4fec-867d-9c8de43ef2dc

Sisemine tunnus: StBo_ZVS2_2026_0085_OV_ZD

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45000000 Ehitustööd

Täiendav liigitus (cpv): 45332400 Sanitaarseadmete paigaldustööd, 45332200 Vesivarustuse torutööd, 45332300 Drenaažipaigaldustööd, 45331100 Keskkütte paigaldamine, 45331000 Kütte-, ventilatsiooni- ja kliimaseadmete paigaldustööd

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Junggesellenstraße 6-8

Linn: Bochum

Sihtnumber: 44787

Riik – jaotus (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXPSYYSDQCF# Falls zum Verfahren Fragen auftreten, sind diese ausschließlich über die Kommunikationsebene der Vergabepattform bis zum 03.08.2026 einzureichen. Ihre Fragen und die Antworten der Stadt Bochum werden ausschließlich über die Kommunikationsebene allen interessierten Bewerbern/Bietern zur

Verfügung gestellt. Die Fragesteller/Wettbewerbsteilnehmer bleiben dabei anonym. Digitale Angebote sind über die Vergabepattform zugelassen. Eröffnungstermin: 11.08.2026, 10:00 Uhr

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vob-a-eu -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: VE Heizungs- und Sanitärinstallationen (KG 410 & KG 420), Herrichtung und brandschutztechnische Neugliederung der Bürogebäude, HOCHBAU-25, Verwaltungsgebäude, Junggesellenstraße 6-8, 44787 Bochum

Kirjeldus: Sanitär KG 410: Die Trinkwasser-, Regenwasser- und Abwasseranlagen werden im Zuge der Sanierung vollständig erneuert, wobei der bestehende Trinkwasserhausanschluss erhalten und um eine neue Hauswasserstation ergänzt wird. Die Warmwasserbereitung erfolgt dezentral über elektrische Durchlauferhitzer, zusätzlich wird zur Sicherstellung der Trinkwasserhygiene ein zentrales Wassermanagementsystem mit automatisierten Spülarmaturen installiert. Die Abwasser- und Regenwasserleitungen werden überwiegend in nichtbrennbaren Werkstoffen ausgeführt, Anschlussleitungen zu Sanitärusername in Kunststoff mit den erforderlichen brandschutztechnischen Abschottungen. Zur Entwässerung von Kondensat- und Spülabwässern wird eine fäkalienfreie Abwasserhebeanlage mit Druckentwässerungsleitungen vorgesehen. Der Leistungsumfang umfasst die komplette Installation aller Sanitäranschlüsse, Rohrleitungsanlagen, Wärmedämmungen, Kernbohrungen sowie sämtliche brandschutztechnischen und hygienischen Maßnahmen gemäß den geltenden Vorschriften. Heizung KG 420: Die Wärmeversorgung des Gebäudes erfolgt über den bestehenden Fernwärmeanschluss der Stadtwerke Bochum, wobei die Wärmeverteilung mit maximal 65 °C Vorlauftemperatur ausgeführt wird. Die zentrale Heizungsverteilung übernimmt über mehrere Hydraulikgruppen die Versorgung der Heizflächen und Lüftungsanlagen. Das Rohrleitungsnetz wird überwiegend in Edelstahl, die Verteilanlagen in schwarzem Stahlrohr ausgeführt und gemäß GEG gedämmt. Die Beheizung der Räume erfolgt über statische Heizflächen in horizontaler und vertikaler Ausführung. Zusätzlich werden drei raumluftechnische Anlagen über separate Heizkreise mit Wärmeenergie zur Lüfterwärmung versorgt.

Sisemine tunnus: StBo_ZVS2_2026_0085_OV_ZD

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45000000 Ehitustööd

Täiendav liigitus (cpv): 45332400 Sanitaarseadmete paigaldustööd, 45332200 Vesivarustuse torutööd, 45332300 Drenaažipaigaldustööd, 45331100 Keskkütte paigaldamine, 45331000 Kütte-, ventilatsiooni- ja kliimaseadmete paigaldustööd

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Junggesellenstraße 6-8

Linn: Bochum

Sihtnumber: 44787

Riik – jaotus (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 15/09/2026

Kestuse lõppkuupäev: 15/12/2027

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Nachunternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" vorzulegen. (Formblatt 124 VHB-Bund) Bei Einsatz von Nachunternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: Preis und andere Kriterien gemäß Vergabeunterlagen

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 03/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYSDQCF/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYSDQCF>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYSDQCF>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 11/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 60 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: - Formblatt 221 und/oder 222 - Eigenerklärung_Sanktionen_EU.pdf

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 11/08/2026 10:01:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lisateave: Da hier keine schriftlichen Angebote zugelassen sind, ist die Öffentlichkeit ausgeschlossen

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei ole veel teada

Lepingu täitmisega seotud tingimused: - Angebotsschreiben - Formblatt 221 oder 222 - Eigenerklärung_Sanktionen_EU.pdf

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit der Antragssteller den aus seiner Sicht erfolgten Verstoß gegen Vergabevorschriften nicht gegenüber der Stadt Bochum gerügt hat oder mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung der Stadt Bochum, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (vgl. hierzu im Einzelnen § 160 (3) GWB mit den dort festgelegten Rügefristen).

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stadt Bochum, Referat Zentrale Vergabestelle

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Stadt Bochum, Referat Zentrale Vergabestelle

8. Organisatsioonid**8.1. ORG-0001**

Ametlik nimi: Stadt Bochum, Referat Zentrale Vergabestelle

Registreerimisnumber: 05911-31001-89

Postiaadress: Hans-Böckler-Str. 19
Linn: Bochum
Sihtnumber: 44787
Riik – jaotus (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)
Riik: Saksamaa
Kontaktpunkt: ZVS2
E-posti aadress: ukaraca@bochum.de
Telefon: +49 234 910-5096

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Registreerimisnumber: 05515-03004-07

Postiaadress: Albrecht-Thaer-Str. 9

Linn: Münster

Sihtnumber: 48147

Riik – jaotus (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: Vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Telefon: +49 2514111691

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 8f61c9fc-070d-40df-be83-9833331e6f37 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 10/07/2026 09:13:08 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 481316-2026

ELT S väljaande number: 132/2026

